

NORME  
INTERNATIONALE

CEI  
IEC

INTERNATIONAL  
STANDARD

60364-4-442

1993

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
1999-02

---

---

Amendement 2

**Installations électriques des bâtiments –**

**Partie 4:**

**Protection pour assurer la sécurité –**

**Chapitre 44: Protection contre les surtensions –**

**Section 442: Protection des installations  
à basse tension contre les défauts à la terre  
dans les installations à haute tension**

Amendment 2 1993/AMD2:1999

**Electrical installations of buildings –**

**Part 4:**

**Protection for safety –**

**Chapter 44: Protection against overvoltages –**

**Section 442: Protection of low-voltage installations  
against faults between high-voltage systems  
and earth**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**B**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 64 de la CEI: Installations électriques des bâtiments.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
64/1046/FDIS	64/1061/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 12

### 442.4.2 a)

*Modifier la note comme suit:*

NOTE – Si les masses des matériels à basse tension de l'installation de l'utilisateur dans un bâtiment sont reliées à la liaison équipotentielle principale par l'intermédiaire d'un conducteur de protection, la tension de contact sera effectivement nulle.

### 442.4.3

*Modifier la dernière phrase comme suit:*

Si les masses des matériels à basse tension de l'installation de l'utilisateur dans un bâtiment sont reliées à la liaison équipotentielle principale par un conducteur de protection, la tension de contact sera effectivement nulle.